



658229

SICOLINGÜÍSTICA

Leer y entender

Un nuevo método ameno, simple y fácil de aplicar incentiva el gusto por la lectura en los niños

"Mi hijo sabe leer" es una frase que con legítimo orgullo dice la mayoría de los padres cuando su retoño ya es capaz de enfrentarse a un texto escrito. Lo que no siempre se pregunta, sin embargo, es si de verdad el niño entiende lo que está leyendo, que es algo muy distinto.

Un esforzado equipo: en busca de "la transparencia textual"



ICUA/MARCELO ECHAGÜE

Y la comprobación de que "saber leer no garantiza que se comprenda lo que se lee" es lo que llevó a las sicólogas Mariana Chadwick y Neva Milicic, a la sico-pedagoga Mabel Condemarin y a su esposo, el lingüista y profesor de castellano Felipe Allende, a ver dónde estaba la trampa.

El esfuerzo de este equipo interdisciplinario por buscar un modelo satisfactorio de comprensión lectora no es nuevo. Trabajan en él hace por lo menos diez años y su primer resultado concreto salió a luz en setiembre del año pasado: *Comprensión de lectura I* (Galdoc), para niños entre siete y nueve años. Un conjunto de 32 fichas individuales cuya dificultad va *in crescendo*, especialmente diseñado para lograr lo que Felipe Allende llama "la transparencia textual".

De acuerdo con los expertos, las dificultades para que los niños puedan extraer significado de los textos y encontrarles sentido están a cada paso en los métodos tradicionales de enseñanza. La letra chica, la excesiva extensión de las frases, la falta de coincidencias entre la línea y la estructura lingüística, la complejidad (se parte con una idea, se pasa a otra y luego se vuelve a la primera), producen frustración en el joven lector y, por ende, falta de ganas

Hoy N° 253, Sigo. 26-V-1982

CIENCIA

45

de seguir leyendo.

Las fichas de comprensión lectora se basan, entonces, en la técnica de la "línea controlada"¹: frases cortas y claras, en orden lógico o cronológico. Se incluye, además, otras formas de expresión (oral, escrita, pictográfica) y como complemento, se aplica la técnica de *cloze*, que consiste en la completación de frases del mismo texto de la ficha. Texto que, por lo demás, está al alcance de la comprensión infantil, pues fueron elaborados por Allende sobre la base de narración de experiencias, fábulas, descripciones o fantasías recogidas en el mismo mundo de los niños.

Sin presiones

Las pueden aplicar especialistas, profesores o padres. Antes de hacerlo, no obstante, conviene leer las recomendaciones: es importante, por ejemplo —aunque no indispensable—, que sirvan de lectura individual silenciosa y activa, porque, según los autores, ésa es en definitiva la que se va a hacer la mayor parte de la vida. También se sugiere no presionar la lectura. Es mejor apoyar y reforzar el trabajo en un ambiente sin tensión: "enseñar no es corregir", enfatiza Neva Milicic.

Se trata, en el fondo, de que los niños le tomen el gusto a la lectura porque entienden lo que leen. Y tras eso no hay elementos tomados al azar sino un complejo y bien estudiado modelo de sicolingüística con años de maduración y que en la práctica ha demostrado su efectividad.

Incentiva a los niños y da satisfacción a los padres. I.B *

Leer y entender [artículo] I.B.

Libros y documentos**AUTORÍA**

I.B.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Leer y entender [artículo] I.B. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile